

## Informazioni sulle zanzare

Le zanzare sono piccoli insetti volanti che si nutrono di sangue umano e animale e di fluidi vegetali. Le femmine pungono per ottenere il sangue necessario per lo sviluppo delle uova. Lo New York State ospita circa 70 specie di zanzare. Le zanzare sono ritenute in genere insetti fastidiosi, ma talvolta possono trasmettere malattie. Alcune specie di zanzare sono in grado di trasmettere virus patogeni, se tali virus sono presenti a New York. I virus comprendono quelli descritti nel presente documento. Tali virus non vengono diffusi da altri animali all'uomo o dall'uomo ad altri animali. Non esistono vaccini per questi virus; tuttavia, è possibile adottare alcune semplici misure per cercare di ridurre il rischio di essere punti dalle zanzare e contrarre infezioni.

## Virus del Nilo occidentale (WNV)

Il virus del Nilo occidentale è stato scoperto nelle zanzare di Africa, Asia e Medio Oriente più di 75 anni fa. Il primo caso di WNV negli USA è stato segnalato nello Stato di New York nel 1999. Il virus WNV è ora presente negli USA, in Canada e in America Centrale. La maggior parte delle persone infette dal virus WNV non mostra sintomi, i quali sono in genere lievi nei soggetti che li manifestano. Sono molto poche le infezioni che possono determinare gravi patologie a carico del sistema nervoso centrale o l'infiammazione delle cellule cerebrali (encefalite) o delle membrane del cervello e del midollo spinale (meningite). La maggior parte delle persone guarisce completamente anche dalle patologie più gravi derivanti dal virus WNV. Si sono registrati casi di WNV in tutte le contee di New York.

## Virus Zika

Il virus Zika è stato individuato per la prima volta nell'uomo in Africa nel 1968. Da allora, la presenza del virus Zika è stata segnalata in varie parti dell'Africa e dell'Asia. L'attuale epidemia in America centro-meridionale e nei paesi caraibici è iniziata a maggio 2015. Fino ad aprile 2016, tutti i casi del virus Zika a New York sono stati associati a viaggi effettuati nei luoghi in cui è in corso l'epidemia. L'infezione da virus Zika è in genere lieve e la maggior parte dei soggetti non manifesta sintomi. Le complicanze serie sono rare, ma si ritiene che

possano comportare gravi difetti alla nascita. Le donne incinte o che hanno pianificato una gravidanza e sospettano di essere state esposte al virus Zika o il cui partner ha viaggiato di recente in un'area colpita dal virus Zika devono consultarsi con il proprio ginecologo ostetrico o il proprio medico curante. Le zanzare in grado di trasmettere potenzialmente il virus Zika si trovano attualmente a Long Island, nella Città di New York e nelle contee situate appena a nord della Città di New York.

## Virus dell'encefalite equina dell'Est (EEE)

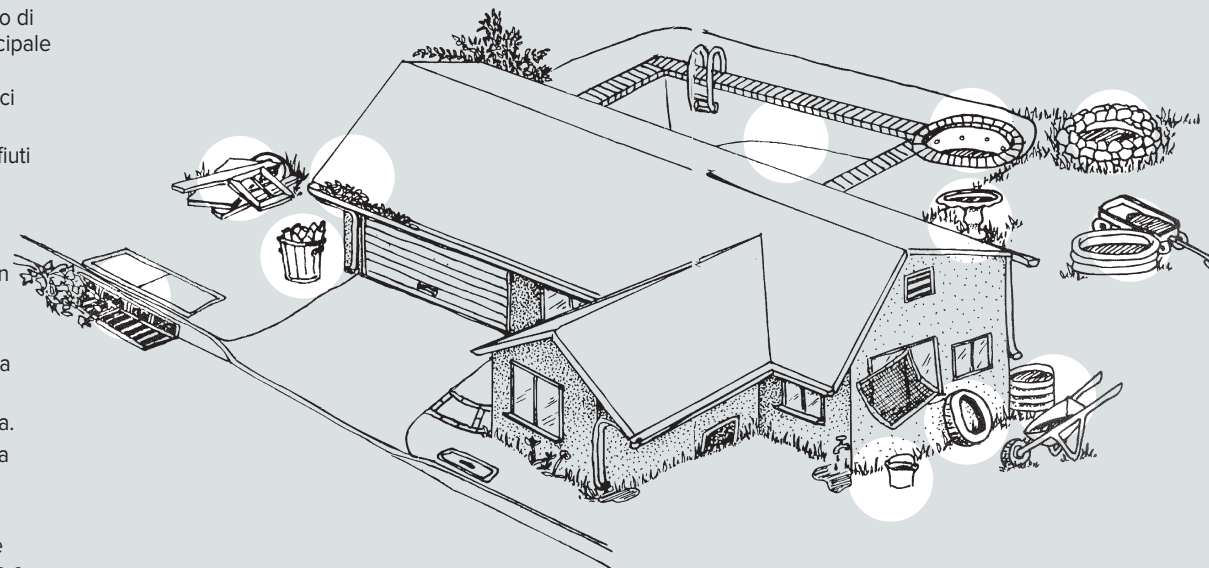
La patologia causata dal virus EEE può essere letale nell'uomo e nei cavalli. La maggior parte delle persone affette dal virus EEE non manifesta sintomi; nei casi sintomatici invece può svilupparsi una malattia grave che determina l'infiammazione delle cellule cerebrali (encefalite). Non esistono farmaci specifici per il trattamento del virus EEE. Circa un terzo delle persone che sviluppano sintomi del virus EEE muore a causa della patologia, mentre i sopravvissuti possono subire lesioni cerebrali permanenti di lieve o grave entità. Il virus EEE viene rilevato comunemente nelle zanzare delle aree paludose della zona centro-settentrionale di New York.

## Riduci le zanzare intorno alla casa e nel giardino

Assicurati che tutte le finestre e le porte siano dotate di zanzariere e che queste non presentino strappi o fori. Le zanzare possono svilupparsi in acqua che è stagnante per più di 4 giorni.

Per limitare la presenza di zanzare intorno alla casa e nel giardino, riduci o elimina tutta l'acqua stagnante e i residui organici:

- Elimina lattine, contenitori di plastica, vasi in ceramica o altri possibili ricettacoli di acqua.
- Elimina i vecchi pneumatici, i quali rappresentano un luogo di riproduzione ideale per le zanzare. Contatta l'ufficio municipale locale dei lavori pubblici o l'ufficio regionale del DEC per informazioni su come smaltire correttamente gli pneumatici usati.
- Pratica fori alla base dei contenitori per il riciclaggio dei rifiuti all'esterno della casa.
- Controlla che le grondaie funzionino correttamente ed elimina eventuali intasature in primavera e in autunno.
- Capovolgi le piscinette in plastica e le carriere quando non vengono utilizzate.
- Elimina il materiale organico vegetale da cortili e giardini.
- Progetta il giardino in modo da evitare l'accumulo di acqua stagnante.
- Prosciuga le pozze d'acqua temporanee o riempile di terra.
- Sostituisci l'acqua delle vaschette per uccelli due volte alla settimana.
- Elimina foglie e residui organici dai bordi dei laghetti.
- Pulisci e aggiungi il cloro a piscine, saune esterne, vasche idromassaggio e altre attrezzature ad acqua, quali fontane e laghetti da giardino.
- Elimina l'acqua dalle coperture delle piscine.

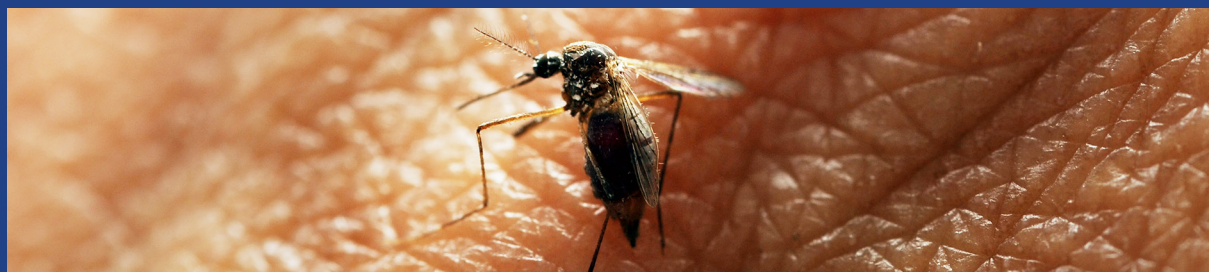


## Habitat delle zanzare

Le zanzare depongono le uova in acqua o in prossimità della stessa e le larve si sviluppano in acqua prima di emergere nello stadio adulto in grado di volare e pungere. Pertanto, ridurre la presenza di acqua consente di limitare anche la presenza delle zanzare. Molti tipi di zanzare, comprese quelle che possono trasmettere malattie, depongono le uova anche in quantità anche piccole di acqua stagnante intorno alle abitazioni, ad esempio, nei portavasi, nelle vaschette per uccelli e negli pneumatici abbandonati. Altre depongono le uova in piccoli specchi d'acqua o altri ambienti acquatici. Quando non volano, le zanzare adulte si appoggiano su erbacce, erba alta, arbusti e altri luoghi indisturbati.

## Attività delle zanzare

Alcune zanzare sono maggiormente attive nel periodo tra il tramonto e l'alba, quando l'aria è calma e le femmine tendono a pungere. Le altre zanzare si nutrono a qualsiasi orario.



### Proteggiti dalle punture di zanzare

La maggior parte delle zanzare non è portatrice di virus patogeni. Tuttavia, per ridurre il rischio di punture, procedi come segue:

- Copriti il più possibile. Indossa scarpe e calzini, pantaloni lunghi e camicie a maniche lunghe quando ti trovi all'aperto per lunghi periodi o quando le zanzare sono maggiormente attive.
- Usa un repellente antizanzare, da applicare sempre in base alle istruzioni fornite sull'etichetta.
- Copri le carrozzine per neonati con apposite zanzariere quando ti trovi all'aperto.
- Evita di uscire all'aperto all'alba, al tramonto e la sera, quando le zanzare sono maggiormente attive.
- Chiudi le porte e accertati di applicare le zanzariere alle finestre aperte.

### Usa correttamente i repellenti antizanzare

Usa repellenti per insetti approvati dall'EPA:

- Il DEET (N,N-diethyl-m-toluammide) può essere applicato alle parti del corpo esposte. I prodotti contenenti almeno il 20% di DEET possono fornire una protezione duratura per diverse ore. Usa una concentrazione minima sufficiente per il tempo in cui ti troverai all'aperto. Evita i prodotti contenenti più del 30-35% di DEET.
- La picaridina è una sostanza incolore e quasi inodore che può essere applicata alle parti del corpo esposte. I prodotti contenenti tra il 5 e il 20% di questa sostanza attiva possono fornire una protezione adeguata.
- I prodotti contenenti olio di eucalipto limone (OLE), p-menthane 3,8-diol o IR3535 offrono ulteriore protezione per la pelle.
- La permetrina è un repellente utilizzato per il trattamento dei tessuti. È possibile trattare vestiti, scarpe e attrezzatura da campeggio con permetrina o acquistare questi articoli già pretrattati. La protezione resiste a diversi lavaggi. Non applicare mai la permetrina sulla pelle.

### Adotta queste precauzioni durante l'uso di repellenti antizanzare:

- Leggi e segui le istruzioni fornite sull'etichetta.
- Evita un uso prolungato ed eccessivo di repellenti.
- Non lasciare che i bambini si applichino i repellenti da soli. Non applicare i repellenti direttamente sulla pelle dei bambini: Applicali sulle tue mani e strofinali sulla pelle dei bambini. Non applicare i repellenti sulle mani dei bambini.
- Non applicare in prossimità di occhi, naso o bocca e usane quantità moderate intorno alle orecchie.
- Non applicare su pelle scottata dal sole, tagliata, contusa o irritata.
- Al rientro in luoghi chiusi, lava la pelle e i vestiti trattati.
- Se ritieni che una persona presenti una reazione avversa a un repellente, lava immediatamente l'area trattata. Contatta quindi il tuo medico curante o il centro antiveleni.
- Conserva i repellenti in un luogo sicuro fuori dalla portata dei bambini e degli animali domestici.

Per maggiori informazioni su come prevenire le patologie trasmesse dalle zanzare, contatta il dipartimento sanitario locale. Le informazioni per contattare il dipartimento sanitario locale e altri dettagli sono disponibili sul sito web del Dipartimento della salute all'indirizzo [www.health.ny.gov](http://www.health.ny.gov).



Department  
of Health

[health.ny.gov](http://health.ny.gov)  
[facebook/NYSDOH](https://www.facebook.com/NYSDOH)  
[twitter/HealthNYgov](https://twitter.com/HealthNYgov)

# Zanzare e malattie



Department  
of Health